Keyword research per l'estero

le parole che usano i clienti del Paese

Riscontri locali, stime confrontabili, una scheda per chi scrive

1 Tre riscontri diversi per una parola chiave

Traduzione corretta

- rende il significato desiderato

Resta da verificare:
se viene usata nel mercato e quale bisogno esprime

Termine in una fonte professionale

- la denominazione è usata in quel contesto

Resta da verificare:
quanto viene cercata e con quale intento

Stima di ricerca e risultati pertinenti

- indizi quantitativi e risposte da confrontare

Resta da verificare:
qualità delle visite e pertinenza delle richieste

Paese e lingua sono scelte distinte

Esempio: lo stesso servizio in spagnolo per Spagna e Messico.
Un referente per mercato controlla le espressioni:
quella approvata per la Spagna resta da verificare per il Messico

Le parole si raccolgono da clienti e documenti locali
commerciale, tecnico e revisore madrelingua, con compiti diversi

2 In Keyword Planner confronta alle stesse condizioni

Paese | **Lingua** | **Periodo** | **Rete di ricerca**

uguali per tutte le parole confrontate; annota impostazioni, giorno e valore

«Ricerche mensili medie»
stima che comprende le varianti simili
✕ **non sommare i sinonimi**

«Concorrenza»
riguarda gli inserzionisti pubblicitari
✕ **non è la difficoltà nei risultati organici**

Google Trends, indice 0-100
interesse relativo, utile per andamento e stagionalità
✕ **non è un volume mensile**

Nessuna stima per una parola pertinente?
il dato mancante da solo non basta a escluderla: guarda uso locale e risultati

3 Una pagina per ogni risposta, non per ogni parola

Le varianti trovate

Stessa risposta
una sola pagina: denominazione principale nel titolo, varianti nel testo
«Quale livello mi serve?» → guida

Cambia il bisogno
una pagina separata, perché cambia il contenuto necessario
«Come mi iscrivo?» → iscrizione

esempio dell'articolo: corso di italiano per privati all'estero

La scheda da consegnare a chi scrive le pagine

Destinazione	Paese, lingua, lettore, bisogno, tipo di pagina
Scelta delle parole	principale, varianti utili e motivo
Fonti locali	indirizzi, passaggi e contesto d'uso
Dati e risultati	stime con impostazioni e data, pagine esaminate
Verifiche aperte	dubbio, controllo richiesto, chi se ne occupa

Con il sito online, verifica in Search Console
filtra il Paese e confronta le query con le pagine mostrate

Fonte: documentazione di Google Ads, Trends e Search Console; esempi dell'articolo

KLC www.klc.it

Fonte: KLC · Keyword research per l'estero: come scegliere le parole cercate dai clienti
https://www.klc.it/blog/seo/keyword-research-estero/